

PROGETTO D'ISTITUTO

AMPLIAMENTO OFFERTA FORMATIVA

PIANIFICAZIONE DIDATTICA E FINANZIARIA

**DENOMINAZIONE
PROGETTO**

¡HABLEMOS ESPANOL !

ANNO SCOLASTICO

2021-2022

**ANNUALITÀ DEL
PROGETTO**

QUARTA

**RESPONSABILE
DI PROGETTO**

Prof.ssa MONICA APREA

**IDENTIFICATIVO
SCHEDE FINANZIARIA**

P03 PROGETTI PER "CERTIFICAZIONI E CORSI PROFESSIONALI"

Sezione 1 - Descrittiva

DENOMINAZIONE PROGETTO	¡HABLEMOS ESPANOL!
FINALITÀ – OBIETTIVI – RISULTATI ATTESI	
AMPLIAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA	
Area	Competenza multilinguistica. Percorso didattico per la certificazione DELE - livelli A1 - A2 – B1
Finalità	<ul style="list-style-type: none"> • Sviluppare, negli studenti dell'articolazione <i>Accoglienza Turistica</i>, le competenze nella lingua spagnola, quale lingua che, pur non essendo parte del PECUP, è ampiamente diffusa e di importanza fondamentale per le professioni del settore, risultando funzionale all'arricchimento del bagaglio individuale di competenze e conoscenze anche in un'ottica di <i>Lifelong Learning</i> • Rendere identificabili e riconoscibili a livello internazionale le competenze acquisite attraverso la certificazione DELE • Avviare un processo di integrazione dell'offerta formativa dell'Istituto con il sistema di certificazione DE E • Ampliare le conoscenze della civiltà spagnola e consolidare / potenziare sia un atteggiamento positivo e di apprezzamento verso la diversità culturale sia l'interesse e la curiosità per la comunicazione interculturale • Valorizzare attitudini e interessi personali degli studenti
Risultati attesi	<p>DELE A1. Lo studente è in grado di:</p> <ul style="list-style-type: none"> • comprendere e utilizzare espressioni quotidiane molto frequenti e frasi semplici, con lo scopo di soddisfare necessità di tipo immediato. <p>DELE A2. Lo studente è in grado di:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprendere frasi ed espressioni quotidiane di uso frequente in relazione a campi di esperienza che sono particolarmente rilevanti (informazione base su se stessi e sulla propria famiglia, shopping, luoghi d'interesse, occupazioni, ecc.) <p>DELE B1. Lo studente è in grado di:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprendere i punti principali di un testo chiaro e in lingua standard che trattano di argomenti conosciuti come ad esempio l'ambito lavorativo, lo studio o il tempo libero • Essere a proprio agio con la maggior parte delle situazioni che possono sorgere durante un viaggio in zone ispanofone • Produrre testi semplici e coerenti su tematiche che sono familiari o su qualche tipo di interesse personale • Descrivere esperienze, situazioni, desideri o aspirazioni in modo da poter esporre brevemente le proprie opinioni o spiegare i propri obiettivi.
Competenze mirate Assi	Linguaggi <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare i linguaggi settoriali delle lingue straniere previste dai percorsi di studio per interagire in diversi ambiti e contesti di studio e di lavoro
Competenze chiave	<ul style="list-style-type: none"> • Competenza multilinguistica • Competenza personale, sociale e capacità di imparare a imparare
DESTINATARI E PARTECIPANTI	
Destinatari del progetto	Studenti del triennio – caratterizzazione <i>Accoglienza Turistica</i> e <i>Promozione del Territorio</i>
Partecipanti	n.1 docente interno responsabile di progetto Esperto esterno madrelingua per corsi preparatori di 30 ore per ogni gruppo dell'Istituto Cervantes Nápoles Esaminatore dell'Ente Certificatore DELE

TEMPI								
Durata	ANNUALE			BIENNALE			TRIENNALE	
							X	
Periodo di svolgimento	OTT	NOV	DIC	GEN	FEB	MAR	APR	MAG
			X	X	X	X	X	X
Collocazione oraria	IN ORARIO SCOLASTICO				IN ORARIO EXTRASCOLASTICO			
					X			
Numero ore progetto	30/gruppo A1 30/gruppo A2/B1		Numero incontri	15/gruppo A1 15/gruppo A2/B1				

ATTIVITÀ			
annualità	4	Classi	Studenti del triennio - caratterizzazione Accoglienza Turistica e Promozione del Territorio
ATTIVITÀ PREVISTE	Attività interattive: lettura ad alta voce, conversazione, giochi di ruolo, centrate sulle quattro abilità linguistiche		
	COMPRESIONE ORALE	Prima e seconda annualità - Mettere in relazione grafemi e fonemi, associando semplici parole e frasi al rispettivo suono Terza annualità - Comprendere e formulare semplici messaggi in contesti di vita sociale - Chiedere e rispondere a quesiti riguardanti la sfera personale - Descrivere persone, luoghi e oggetti, in forma semplice, usando lessico e forme note. Parlare e chiedere di avvenimenti presenti, passati e futuri, facendo uso di un lessico semplice	
	COMPRESIONE SCRITTA	Prima e seconda annualità - Identificare la principale funzione comunicativa in un messaggio Terza annualità - Comprendere il significato di elementi lessicali nuovi dal contesto - Utilizzare strategie di studio: usare il vocabolario per il controllo della grafia, del significato di una parola e della pronuncia di vocaboli nuovi	
	INTERAZIONE E PRODUZIONE ORALE	Prima annualità - Comprendere semplici e chiari messaggi orali riguardanti la vita quotidiana ed al lavoro di classe Seconda annualità - Comprendere semplici e chiari messaggi orali riguardanti la vita quotidiana - Comprendere semplici istruzioni attinenti alla vita e al lavoro di classe - Narrare semplici avvenimenti. Esprimere possesso, bisogni. Seguire itinerari, istruzioni, chiedere e ottenere servizi Terza annualità - Comprendere informazioni utili in un semplice e breve testo del tipo istruzioni d'uso, tabelle orarie, elenchi telefonici, menu, ricette, itinerari - Leggere semplici testi narrativi e cogliere in essi le informazioni principali	
	PRODUZIONE SCRITTA	Prima e seconda annualità - Produrre brevi testi scritti utilizzando il lessico conosciuto Terza annualità - Produrre testi scritti coerenti e coesi; scrivere messaggi e lettere motivando opinioni e scelte	
	CIVILTÀ	Prima e seconda annualità - Confrontare modelli di civiltà e cultura diversi Terza annualità - Individuare abitudini e stili di vita nella cultura ispanica e confrontarli con la propria	
METODOLOGIA	Riferimento: https://exámenes.cervantes.es/es/dele/preparar-prueba Metodo pragmatico/funzionale e didattica laboratoriale (<i>cooperative learning, problem solving e meta-cognizione</i>): approccio comunicativo con utilizzo esclusivo della lingua spagnola durante le lezioni, imparando ad apprendere attraverso l'uso pratico, l'induzione e in situazioni di apprendimento diversificate		
EVENTUALI RAPPORTI CON ENTI ESTERNI	<ul style="list-style-type: none"> Instituto Cervantes Nápoles 		

SITUAZIONE SU CUI SI INTERVIENE

Il progetto interviene

- sulla volontà dell'Istituto di qualificare sempre più efficacemente il Curriculum Vitae dello studente, offrendo l'opportunità della certificazione di competenza e dominio della lingua spagnola. Se, per sperimentare l'azione didattica, quest'anno il progetto è stato implementato sul solo livello A1, successivamente andando a sistema, i percorsi possono essere diversificati, rendendoli adatti ai diversi livelli ed esigenze degli studenti
- sull'esigenza dell'Istituto di incrementare la collaborazione con tutti i suoi possibili stakeholder, al fine di intervenire sempre più efficacemente ed in modo sistemico sull'offerta formativa: in quest'ottica si pone il rapporto della scuola con gli Enti che possono certificare a livello internazionale le competenze nella lingua straniera.

MATERIALI / DOCUMENTI PER USO DIDATTICO

MATERIALE AUTO-PRODOTTO DA
DOCENTE E/O ALUNNI
[da consegnare al termine del progetto]

=====

SUSSIDI DIDATTICI DA FORNIRE
AGLI ALUNNI

Materiale didattico in spagnolo di ausilio all'apprendimento della lingua e civiltà spagnola, fornito dal docente madrelingua

RISORSE UMANE

Profili	Nominativi / compiti	ORE/anno
REFERENTE / RESPONSABILE / GESTORE PROGETTO	Monica Aprea	15 / 15
TUTOR	===	===
ESPERTI ESTERNI (per attività di insegnamento)	Docente madrelingua gruppo A1 / A2_B1 dell'Istituto Cervantes Nápoles	30 / 30
	===	===
PERSONALE DOCENTE (per attività di insegnamento)	===	===
	===	===
	===	===
PERSONALE ATA	Assistenti tecnici	===
	Assistenti amministrativi	10
	Collaboratori scolastici	===

AMBIENTI DIDATTICI

ISTITUTO	(X)
Aule - Laboratori - Attrezzature multimediali	(X)
Aula didattica	X
Aula convegni	==
Biblioteca	==
Palestra	==
Laboratorio Fisica - Chimica	==
Laboratorio multimediale (aula / mobile)	X
Laboratorio Cucina	==
Laboratorio Pizzeria	==
Laboratorio Bar-Sala e Vendita	==
Laboratorio Birra	==
Laboratorio Accoglienza turistica	X
PC / Tablet / Applicativi	X
LIM e Smart-TV	X

TERRITORIO	(X)
Azienda (visita guidata)	==
Centro sportivo	==
<i>Altro: =====</i>	

TIPOLOGIA DI BENI E SERVIZI PER LO SPECIFICO PROGETTO (le voci di seguito riportate fanno riferimento al Piano dei Conti dell'Istituzione Scolastica)			DISPONIBILE	ACQUISTARE
BENI DI CONSUMO				
CARTA, CANCELLERIA E STAMPATI	CARTA	Carta		
	CANCELLERIA	ateriale di facile consumo per il quotidiano uso d'ufficio es. raccoglitori, cartelle, ecc.)		
	STAMPATI	Stampati (es. modulistica, modelli prestampati, ecc.)	X	
GIORNALI, RIVISTE E PUBBLICAZIONI distribuite al personale quali strumenti del proprio lavoro non costituenti raccolte e dotazioni di uffici	GIORNALI E RIVISTE	Pubblicazioni anche periodiche di settore, di carattere generale e di larga diffusione, giornali e riviste, anche on-line, destinate ad uso interno, purché non raccolte e dotazioni di ufficio tali da costituire materiale bibliografico		
	PUBBLICAZIONI	Realizzazione di documenti pubblicati dall'istituzione scolastica		
MATERIALI E ACCESSORI destinati al funzionamento degli uffici e all'attività didattica	GENERI ALIMENTARI	Viveri per o in sostituzione del servizio mensa		
	VESTIARIO	Abbigliamento in dotazione al personale per lo svolgimento della propria attività (es. divise, tute da lavoro, berretti, scarpe, ecc.)		
	EQUIPAGGIAMENTO	Beni che costituiscono equipaggiamento per persone e animali, necessari allo svolgimento di specifiche attività (es. occhiali da laboratorio, rastrelli, mascherine, ecc.)		
	CARBURANTI, COMBUSTIBILI E LUBRIFICANTI	Carburanti, combustibili e lubrificanti, ovvero materiale utilizzato per il funzionamento di impianti		
	ACCESSORI PER ATTIVITÀ SPORTIVE E RICREATIVE	Beni utilizzati per attività ricreative e sportive, il cui acquisto sia ricorrente		
	STRUMENTI TECNICO-SPECIALISTICI NON SANITARI	Beni tecnico-specialistici non destinati a uso sanitario		
	MATERIALE INFORMATICO	Accessori e materiali per computer, stampanti e tutto ciò che concerne le attrezzature informatiche (es. cartucce, toner, ecc.) che si consumano in un tempo limitato e la cui spesa risulta ciclica e costante	X	
MEDICINALI E ALTRI BENI DI CONSUMO SANITARIO	Materiale e piccole attrezzature utilizzate per la pulizia e l'igiene di locali, beni e persone, o prodotti farmaceutici per la cura, la prevenzione e la profilassi di malattie dell'uomo e degli animali, o materiali di pronto soccorso e strumenti tecnico-specialistici utilizzati per lo svolgimento di attività riconducibili alla categoria sanitaria			
SERVIZI E UTILIZZO BENI DI TERZI				
PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE	ASSISTENZA PSICOLOGICA, SOCIALE E RELIGIOSA	Servizi specialistici resi da psicologi, assistenti sociali, religiosi (soggetti terzi alla scuola) finalizzati a svolgere un'attività circoscritta allo specifico servizio		
PROMOZIONE	PUBBLICITÀ	Attività pubblicitarie, di promozione e di divulgazione realizzate attraverso i mezzi di comunicazione di massa (es. radio, televisione, giornali e periodici, internet, ecc.) per la diffusione di informazioni utili alla collettività anche al fine di far conoscere l'esistenza e/o ad incrementare l'uso e la convenienza di un servizio o di un bene		
	RAPPRESENTANZA	Attività tese a promuovere l'immagine dell'istituzione scolastica es. servizi per cerimoniale, relazioni pubbliche, ospitalità, ecc.)		
	ORGANIZZAZIONE MANIFESTAZIONI E CONVEGNI	Servizi finalizzati allo svolgimento di convegni, cerimonie, mostre, fiere, concorsi ed altre manifestazioni, inclusi allestimenti locali e stands, servizio hostess, ecc		
FORMAZIONE E AGGIORNAMENTO	FORMAZIONE PROFESSIONALE SPECIALISTICA	Corsi di formazione che attengono alla missione istituzionale dell'amministrazione		X
UTILIZZO DI BENI DI TERZI	MEZZI DI TRASPORTO <i>noleggio e leasing</i>	Noleggio e leasing di mezzi di trasporto, relativo ai veicoli che possono essere usati per trasportare persone o cose via terra, mare o aerea		
SERVIZI AUSILIARI	STAMPA E RILEGATURA	Servizi di stampa, fotocomposizione, fotoreproduzione, rilegatura, ecc.		
VISITE, VIAGGI E PROGRAMMI DI STUDIO 'ESTERO	VISITE, VIAGGI DI ISTRUZIONE E PROGRAMMI DI STUDIO	Visite, viaggi di istruzione e programmi di studio, in Italia e all'estero, per gli studenti		
BENI D'INVESTIMENTO				
BENI IMMATERIALI	SOFTWARE	Pacchetti software disponibili sul mercato	X	
BENI MOBILI	MOBILI E ARREDI PER LOCALI AD USO SPECIFICO	Oggetti per l'arredamento per ambienti destinati allo svolgimento di particolari attività (es. arredi per laboratori - fotografici, chimici, linguistici - sale prova e collaudo, aule, ecc.)		
	MACCHINARI	Complesso delle macchine necessarie allo svolgimento delle attività, distributori automatici, ecc.	X	
	IMPIANTI	Strutture artificiali fisse, costruite per scopi tecnici complessi (infrastrutture)		
	ATTREZZATURE SCIENTIFICHE	Attrezzature scientifiche		
	HARDWARE N.A.C.	Apparati di informatica e telecomunicazioni non classificabili nelle voci		
	MATERIALE BIBLIOGRAFICO	Libri, pubblicazioni, materiale multimediale di valore tale da essere suscettibile, economicamente, di ammortamento		
RISORSE FINANZIARIE SPECIFICHE PER IL PROGETTO				
(per il dettaglio: <i>cfr. scheda finanziaria</i>)		€ 3.670,00		

MONITORAGGI – VALUTAZIONE – INDICATORI

MONITORAGGIO VALUTAZIONE	<p>VALUTAZIONE EX ANTE controllo della <u>fattibilità</u> del progetto</p> <p>MONITORAGGIO IN ITINERE <i>verifica dell'andamento del progetto</i></p> <p>VALUTAZIONE EX POST <i>valutazione del processo e del risultato</i></p>	<p>ENTRO LA METÀ DI OTTOBRE (PER APPROVAZIONE)</p> <p>REPORT MENSILE: AREA VP2.4 E REPORT PER ECCEZIONI: DIRIGENTE SCOLASTICA</p> <p>FINE MAGGIO</p>
INDICATORI DI PROCESSO	<p>1. Fase progettazione</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frequenza: partecipazione dei componenti del gruppo di progettazione a tutte le riunioni programmate - Rispetto nella redazione dei progetti degli obiettivi prioritari assegnati in relazione al miglioramento dei risultati scolastici, alla didattica attraente e per competenze - Rispetto della tempistica: produzione del progetto entro i tempi previsti, con la verifica della fattibilità finanziaria e della disponibilità delle risorse umane necessarie - Predisposizione del materiale didattico per i corsisti <p>2. Fase di erogazione delle azioni</p> <p>2.1. Frequenza :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Media delle presenze superiore al 90% nei primi 3 incontri (progetti extracurricolari) - Tempestività dell'implementazione dell'azione correttiva in caso di flessione rientro nell'arco di 1-2 incontri) <p>2.2. Gestione del processo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Condivisione di obiettivi e di attività/ compiti con docente/-i e alunni coinvolti (evidenza a cura del responsabile del progetto) - Regolare distribuzione ai corsisti dei sussidi didattici necessari e preventivati - Numero dei reclami per mancata erogazione/malfunzionamento necessari per l'attività - Tempestività dell'implementazione dell'azione correttiva in caso di disfunzione rientro nell'arco di 1 incontro) <p>2.2. Comunicazione</p> <ul style="list-style-type: none"> - Numero dei reclami per disfunzioni nella comunicazione alle parti interessate interne ed esterne - Tempestività dell'implementazione dell'azione correttiva in caso di disfunzione rientro nell'arco di 1 incontro) - Partecipazione alle riunioni di riallineamento della programmazione <p>3. Fase di valutazione (svolgimento della riunione di valutazione, riesame e miglioramento)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Numero interventi correttivi rispetto alle azioni progettate - Rispetto dei tempi di svolgimento degli interventi prefissati - Completezza della consegna dei materiali di documentazione - Uso di metodi e gli strumenti innovativi in aula 	
INDICATORI DI RISULTATO / PERFORMANCE	<ul style="list-style-type: none"> - Numero di studenti che hanno ottenuto una valutazione positiva non inferiore all'80% - Raggiungimento del livello avanzato non inferiore al 50% del totale alunni - Evidenze sugli esiti di apprendimento relativi alle competenze dichiarate nel progetto - Indagine specifica di gradimento ($\geq 90\%$). Questionario NIV - Frequenza: media delle presenze/_{alunno} $\geq 80\%$ - Conformità fra numero delle azioni progettate e numero di quelle erogate - Conformità al rapporto prestabilito della spesa per studente (standard da richiedere al DSGA) - Confronto tra docenti delle discipline di riferimento del progetto sulle pratiche didattiche utilizzate e sugli esiti ottenuti, al fine di evidenziarne la ricaduta / utilità nel lavoro curricolare (modalità di confronto: focus group, colloqui, dipartimenti, ...) - Numero di contatti e adesioni stabiliti con la scuola in relazione al progetto 	
DOCUMENTAZIONE FINALE	<p>Raccolta da parte del docente responsabile e consegna/archiviazione secondo le specifiche SGQ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Scheda progetto - Registro presenze e attività con totale assenze per corsista - Materiale prodotto - Questionari gradimento corsisti - Rendicontazione finale, didattica e finanziaria, del progetto <p>A cura degli Uffici di Segreteria</p> <ul style="list-style-type: none"> - Determine / Ordini - RegISTRAZIONI contabili progetto 	

Avellino, 30/10/2021

RESPONSABILE DEL PROGETTO
Prof.ssa Monica Aprea

Sezione 2 – Finanziaria

P03 - ¡HABLEMOS ESPANOL!

Per le motivazioni e le finalità didattiche, di cui alla sezione 1, è predisposta una scheda descrittiva finanziaria da sottoporre, prima della pubblicazione, all'attenzione della Dirigente Scolastica, che la convalider per l'inserimento nella Contrattazione d'Istituto e nel Programma Annuale.

PERSONALE DOCENTE E ATA

n.	DOCENTI INTERNI	ORE NON DIDATTICHE (1)	ORE DOCENZA (2)	COMPENSO LD €	FONTI DI FINANZIAMENTO
1	Responsabile - gestore progetto	30	===	525,00	FIS
	Tutor	===	===	===	
	Docente	===	===	===	
<i>Totale</i>				525,00	

n.	ATA	COMPENSO ORARIO LD €	ORE ATTIVITÀ AGGIUNTIVE	COMPENSO LD €	FONTI DI FINANZIAMENTO
	AA. Tecnici	14,50	===	===	
	AA. Amministrativi	14,50	10	145,00	FIS
	Collaboratori scolastici	12,50	===	===	
<i>Totale</i>				670,00	

02. ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO

Livello 2 (Conto)		Livello 3 (Sottoconto)		COSTO PRESUNTO	FONTI DI FINANZIAMENTO
01	Carta, cancelleria e stampati	001	Carta		
		002	Cancelleria		
		003	Stampati		
02	Giornali, riviste e pubblicazioni	001	Giornali e riviste		
		002	Pubblicazioni		
03	Materiali e accessori	001	Generi alimentari		
		002	Vestiaro		
		003	Equipaggiamento		
		004	Carburanti, combustibili e lubrificanti		
		006	Accessori per attività sportive e ricreative		
		007	Strumenti tecnico-specialistici non sanitari		
		009	Materiale informatico		
		010	Medicinali e altri beni di consumo sanitario		
<i>Totale</i>				===	

03. ACQUISTI DI SERVIZI E UTILIZZO DI BENI DI TERZI

Livello 2 (Conto)		Livello 3 (Sottoconto)		ORE	COSTO PRESUNTO	FONTI DI FINANZIAMENTO
02	Prestazioni professionali e specialistiche	004	Assistenza psicologica, sociale e religiosa			
04	Promozione	001	Pubblicità			
		002	Rappresentanza			
		003	Organizzazione manifestazioni e convegni			
05	Formazione e aggiornamento	002	Formazione professionale specialistica [esperti esterni - compenso lordo/h = € 50,00]	60	3000,00	
07	Utilizzo di beni di terzi	002	Noleggio e leasing di mezzi di trasporto			
10	Servizi ausiliari	003	Stampa e rilegatura			
12	Visite, viaggi e programmi di studio all'estero	001	Spese per visite, viaggi e programmi di studio all'estero			
<i>Totale</i>					3000,00	

¹ € 17.50/h: ore dedicate all'organizzazione, progettazione, tutoring,

² € 35.00/h: ore di insegnamento

04. ACQUISTO DI BENI D'INVESTIMENTO

Livello 2 (Conto)		Livello 3 (Sottoconto)		COSTO PRESUNTO	FONTE DI FINANZIAMENTO
01	Beni immateriali	001	Software		
03	Beni mobili	009	Mobili e arredi per locali ad uso specifico		
		010	Macchinari		
		011	Impianti		
		012	Attrezzature scientifiche		
		017	Hardware n.a.c.		
		019	Materiale bibliografico		
<i>Totale</i>				===	

Considerate le dotazioni ed i servizi di cui dispone l'Istituto per il suo funzionamento generale e per la didattica, il Direttore SG, sig. Gerardo ergamasco, proceder all'eventuale imputazione delle spese *comuni* allo specifico progetto in sede di valutazione dell'efficienza della scuola *erogazione del servizio formativo ed educativo con il minor assorbimento di risorse economiche e con il costo unitario più basso possibile, contenendo, quindi, il più possibile il rapporto tra le risorse utilizzate e i risultati ottenuti*

RIEPILOGO SEZIONE FINANZIARIA

AGGREGATI	RIEPILOGO (€)	Fonte di finanziamento
PERSONALE DOCENTE E ATA (LD)	670,00	FIS
PERSONALE DOCENTE (LS)	===	
PERSONALE ATA (LS)	===	
02. ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO	===	
03. ACQUISTI DI SERVIZI E UTILIZZO DI BENI DI TERZI	3000,00	
04. CQUISTO DI ENI D'INVESTI ENTO	===	

Avellino, 30/10/2021

RESPONSABILE DEL PROGETTO
Prof.ssa Monica Aprea